

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/349/PESK**tat-12 ta' Ġunju 2014****li temenda l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28, l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-4 ta' Frar 2008, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK ⁽²⁾.
- (2) Fit-8 ta' Ġunju 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/322/PESK ⁽³⁾ li emendat l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK u estendiet it-tul tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) għal perijodu ta' sentejn sal-14 ta' Ġunju 2012.
- (3) Fis-6 ta' Ġunju 2012, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2012/291/PESK ⁽⁴⁾ li emendat l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK u estendiet it-tul tal-EULEX KOSOVO għal perijodu ta' sentejn sal-14 ta' Ġunju 2014.
- (4) Wara r-rakkomandazzjonijiet fir-Revizjoni Strateġika adottata fl-2014, huwa meħtieġ li t-tul tal-EULEX KOSOVO jiġi estiż għal perijodu ulterjuri ta' sentejn.
- (5) Fis-27 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/241/PESK ⁽⁵⁾ li emendat l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK biex tipprovdi għal ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri l-perijodu mill-15 ta' Ġunju 2013 sal-14 ta' Ġunju 2014. L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għandha tiġi emendata biex tipprovdi ammont ġdid ta' referenza finanzjarja maħsub sabiex ikopri l-perijodu mill-15 ta' Ġunju 2014 sal-14 ta' Ottubru 2014.
- (6) Il-EULEX KOSOVO ser titmexxa fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' timpedixxi l-ksib tal-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat.
- (7) L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għandha għalhekk tiġi emendata kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“1a. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkun ir-rappreżentant tal-Missjoni. Il-Kap tal-Missjoni jista' jiddelega kompiti ta' ġestjoni fi kwistjonijiet ta' persunal u kwistjonijiet finanzjarji lil membri tal-persunal tal-Missjoni, taht ir-responsabbiltà generali tiegħu.”;

(b) il-paragrafu 5 jithassar;

⁽¹⁾ Dan l-isem huwa minghajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 (1999) u mal-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

⁽²⁾ Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/124/PESK tal-4 ta' Frar 2008 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2010/322/PESK tat-8 ta' Ġunju 2010 li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 145, 11.6.2010, p. 13).

⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2012/291/PESK tal-5 ta' Ġunju 2012 li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 146, 6.6.2012, p. 46).

⁽⁵⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2013/241/PESK tas-27 ta' Mejju 2013 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 141, 28.5.2013, p. 47).

(c) il-paragrafu 9 huwa emendat kif ġej:

“9. Il-Kap tal-Missjoni għandu jiżgura li l-EULEX KOSOVO taħdem mill-qrib u tikkoordina mal-awtoritajiet kompetenti tal-Kosovo u ma’ atturi internazzjonali rilevanti, kif mehtieg, inklużi n-NATO/KFOR, l-UNMIK, l-OSKE u Stati terzi involuti fl-istat tad-dritt fil-Kosovo.”.

(2) L-Artikolu 9(4) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“4. Il-persunal kollu għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-Missjoni. Il-persunal kollu għandu jirrispetta l-principji tas-sigurtà u l-istandards minimi stabbiliti mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE (*).

(*) Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta’ Settembru 2013 dwar ir-regoli ta’ sigurtà għall-protezzjoni ta’ informazzjoni klassifikata tal-UE (GU L 274, 15.10.2013, p. 1).”;

(3) L-Artikolu 10(3) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. Il-kondizzjonijiet tal-impjeg u d-drittijiet u l-obbligi tal-persunal internazzjonali u lokali għandhom jiġu stabbiliti fil-kuntratti li għandhom jiġu konklużi bejn il-EULEX KOSOVO u l-membri tal-persunal ikkonċernati.”;

(4) L-Artikolu 14(7) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“7. Il-Kap tal-Missjoni għandu jiżgura l-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE f’konformità mad-Deciżjoni 2013/488/UE.”;

(5) Jiżdied l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 15a.

Arranġamenti legali

Il-EULEX KOSOVO għandha l-kapaċità li takkwista servizzi u provvisti, li tikkonkludi kuntratti u arranġamenti amministrattivi, li timpjega persunal, li jkollha kontijiet bankarji, li takkwista u tiddisponi mill-assi u thallas l-obbligazzjonijiet tagħha, u li tkun parti għal proċeduri legali, kif mehtieg sabiex tiġi implimentata din l-Azzjoni Konġunta.”;

(6) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO sal-14 ta’ Ottubru 2010 għandu jkun ta’ EUR 265 000 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta’ Ottubru 2010 sal-14 ta’ Dicembru 2011 għandu jkun ta’ EUR 165 000 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta’ Dicembru 2011 sal-14 ta’ Ġunju 2012 għandu jkun ta’ EUR 72 800 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta’ Ġunju 2012 sal-14 ta’ Ġunju 2013 għandu jkun ta’ EUR 111 000 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta’ Ġunju 2013 sal-14 ta’ Ġunju 2014 għandu jkun ta’ EUR 110 000 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO mill-15 ta’ Ġunju 2014 sal-14 ta’ Ottubru 2014 għandu jkun ta’ EUR 34 000 000.

L-ammont ta’ referenza finanzjarja għall-perijodu sussegwenti għall-EULEX KOSOVO għandu jiġi deciż mill-Kunsill.”;

(b) il-paragrafi 4 sa 7 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“4. Il-EULEX KOSOVO għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Missjoni. Għal dan il-ghan, il-Missjoni għandha tiffirma kuntratt mal-Kummissjoni.

5. Il-EULEX KOSOVO għandha tkun responsabbli għal kwalunkwe pretensjoni u obbligu li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-mandat li jibda mill-15 ta’ Ġunju 2014, bl-eċċezzjoni ta’ kwalunkwe pretensjoni relatata ma’ kondotta serjament skorretta mill-Kap tal-Missjoni, li għaliha l-Kap tal-Missjoni għandu jerfa’ r-responsabbiltà.

6. L-implimentazzjoni tal-arrangamenti finanzjarji għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal-linja ta' kmand kif previst fl-Artikoli 7, 8 u 11 u r-rekwiżiti operazzjonali tal-missjoni EULEX KOSOVO, inkluż il-kompatibilità tat-tagħmir u l-interoperabilità tat-timijiet tagħha.

7. In-nefqa għandha tkun eliġibbli mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din l-Azzjoni Kongunta.”;

(7) Jiżdied l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 16a.

Ċellula ta' proġetti

1. L-EULEX KOSOVO għandu jkollha Ċellula ta' Proġetti għall-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-proġetti. Il-EULEX KOSOVO għandha, skont kif ikun mehtieg, tikkordina, tiffacilita, u ttipprovi parir dwar proġetti implimentati mill-Istati Membri u Stati terzi taht ir-responsabbiltà tagħhom f'oqsma marbutin mal-EULEX KOSOVO u b'appoġġ għall-oġettivi tagħha.

2. L-EULEX KOSOVO hija awtorizzata li tuża l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri jew ta' Stati terzi għall-implimentazzjoni ta' proġetti identifikati bhala li jissupplimentaw b'mod konsistenti azzjonijiet ohra tal-EULEX KOSOVO, jekk il-proġett ikun:

(a) previst fid-dikjarazzjoni finanzjarja relatata ma' din l-Azzjoni Kongunta; jew

(b) integrat matul il-mandat permezz ta' emenda għad-dikjarazzjoni finanzjarja fuq talba tal-Kap tal-Missjoni. L-EULEX KOSOVO għandha tikkonkludi arrangament ma' dawk l-Istati, li jkopri b'mod partikolari l-proċeduri speċifiċi għat-trattament ta' kull ilment minn partijiet terzi dwar hsara kkawżata minhabba atti jew ommissjonijiet mill-EULEX KOSOVO fl-użu tal-fondi pprovduti minn dawk l-Istati. L-Istati Membri li jikkontribwixxu ma jistgħu febda ċirkostanza jzommu lill-Unjoni jew lir-RGħ responsabbli ta' atti jew ommissjonijiet mill-EULEX KOSOVO fl-użu tal-fondi pprovduti minn dawk l-Istati.

3. Il-KPS għandu jaqbel dwar l-aċċettazzjoni ta' kontribuzzjoni finanzjarja minn Stati terzi għaċ-Ċellula ta' proġetti.”

(8) Fl-Artikolu 18, il-paragrafi 1 u 2 huma emendati kif ġej:

“1. Ir-RGħ huwa awtorizzat li jirrilaxxa lin-Nazzjonijiet Uniti, lin-NATO/KFOR u lil partijiet terzi ohrajn, assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta, informazzjoni klassifikata tal-UE u dokumenti ġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO sal-livell tal-klassifikazzjoni rilevanti rispettivament għal kull wiehed minnhom, f'konformità mad-Deċiżjoni 2001/488/UE. Għandhom jittfasslu arrangamenti tekniċi lokali biex dan jiġi ffacilitat.

2. Fil-każ ta' hteieġa operazzjonali speċifika u immedjata, ir-RGħ huwa awtorizzat ukoll li jirrilaxxa lill-awtoritajiet lokali kompetenti informazzjoni u dokumenti klassifikati tal-UE sal-livell 'RESTREINT UE/ EU RESTRICTED' iġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO, f'konformità mad-Deċiżjoni 2013/488/UE. Fil-każijiet l-ohrajn kollha, tali informazzjoni u dokumenti għandhom jiġu rilaxxati lill-awtoritajiet lokali kompetenti f'konformità mal-proċeduri adatti għal-livell ta' kooperazzjoni ta' dawk l-awtoritajiet mal-UE.”;

(9) Fl-Artikolu 20, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Hija għandha tiskadi fl-14 ta' Ġunju 2016.”.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ġunju 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

Y. MANIATIS